

CNS 草-制 1150041「氣壓流體動力－壓縮空氣壓力調節器及過濾調壓器－第 1 部：供應商文件中需包含之主要特性及產品標示要求」、CNS 草-制 1150042「液壓流體動力－金屬容壓外殼之疲勞壓力測試－第 1 部：試驗法」、CNS 草-制 1150043「液壓流體動力－液壓缸－允收試驗」、CNS 草-制 1150044「液壓流體動力－液壓缸－往復運動應用中單作用式活塞及缸桿密封圈座之尺度及許可差」、CNS 草-制 1150045「彈性體密封圈之低溫密封能力－試驗法」等 5 種國家標準草案審查意見彙編

第1頁

1. CNS 草-制 1150041「氣壓流體動力－壓縮空氣壓力調節器及過濾調壓器－第 1 部：供應商文件中需包含之主要特性及產品標示要求」

審查委員單位	節次	審 查 意 見
右列委員及單位均無意見	武漢機械公司、任志强委員	
蔡俊毅委員	一般	panel 翻譯為"面板" 建議→"安裝板" 這是一塊 L 形元件。一面有一大孔鎖在調節器；另一面有螺絲孔，可安裝固定在其他大型構件上。
黃委員緒哲	3.1	修正為「“一種構件”建議搬到最後面」
黃緒哲委員	3.2	修正為「...設定出口”壓力”之壓...」
陳順同委員	3.4	「釋壓壓力調節器」修正為「洩壓壓力調節器 或 卸壓壓力調節器」
陳順同委員	3.7	「流率－壓力特性曲線」修正為「流量－壓力特性曲線」
黃緒哲委員	4.37	前兩行修正為「"輸出解析度 S0 表示可調式控制旋鈕自兩個相鄰旋轉位置之最小差值下,所對應受調節壓力值出現之差異”」
陳順同委員	4.2.2	「Port forms，接口形狀」修正為「接口型式」
陳順同委員	4.2.2	「具溝槽者以容納 O 形環」修正為「具沉孔以容納 O

CNS 草-制 1150041「氣壓流體動力－壓縮空氣壓力調節器及過濾調壓器－第 1 部：供應商文件中需包含之主要特性及產品標示要求」、CNS 草-制 1150042「液壓流體動力－金屬容壓外殼之疲勞壓力測試－第 1 部：試驗法」、CNS 草-制 1150043「液壓流體動力－液壓缸－允收試驗」、CNS 草-制 1150044「液壓流體動力－液壓缸－往復運動應用中單作用式活塞及缸桿密封圈座之尺度及許可差」、CNS 草-制 1150045「彈性體密封圈之低溫密封能力－試驗法」等 5 種國家標準草案審查意見彙編

第 2 頁

審查委員單位	節 次	審 查 意 見
		形環」
陳順同委員	4.3.11	「reservoir 集水杯」修正為「濾杯或儲水杯」
陳雙源委員	4.3.2	刪除「(7/24 上午)」
黃緒哲委員	4.3.2	刪除「(7/24 上午)」
張天立委員	4.3.3	雖已定義流率－壓力特性曲線，但未明確規範其測試條件[ex: 固定入口壓力值、溫度條件及穩態流等]，建議補充，以有助於不同產品間之性能比較。
陳順同委員	4.2.4	「操作溫度範圍」修正為「工作溫度範圍」
陳雙源委員	4.3.4.1	「應由圖中之遲滯曲線指示，如圖 3 所示。」修正為「應由如圖 3 所示之遲滯曲線指示。」
黃緒哲委員	4.3.3.3	第 2 行修正為「...流率增加”及”減少過程中」
陳雙源委員	4.3.7	第 1 段修正為「輸出解析度 S_0 表示對應於可調式控制旋鈕兩個旋轉位置間之最小差值，在所對應受調節壓力值的差值。」
陳雙源委員	4.3.8	第 1 段修正為「解析度 S 表示對應於兩個控制信號值間之最小差值，在所對應受調節壓力值的差值。」
陳雙源委員	7.2.3	刪除「(7/10 上午)」

CNS 草-制 1150041「氣壓流體動力－壓縮空氣壓力調節器及過濾調壓器－第 1 部：供應商文件中需包含之主要特性及產品標示要求」、CNS 草-制 1150042「液壓流體動力－金屬容壓外殼之疲勞壓力測試－第 1 部：試驗法」、CNS 草-制 1150043「液壓流體動力－液壓缸－允收試驗」、CNS 草-制 1150044「液壓流體動力－液壓缸－往復運動應用中單作用式活塞及缸桿密封圈座之尺度及許可差」、CNS 草-制 1150045「彈性體密封圈之低溫密封能力－試驗法」等 5 種國家標準草案審查意見彙編

第3頁

審查委員單位	節 次	審 查 意 見
陳雙源委員	圖 1	註 ^(a) 「固裝結構」修正為「固裝面板」
陳順同委員	圖 1	從 A 至 Y 的符號建議皆改為大寫斜體，上標維持小寫正體(以符合 ISO 原文)。
葉仲基委員	圖 1	說明符號與圖中符號字體不符
		「」修正為「」
		「」修正為「」

CNS 草-制 1150041「氣壓流體動力－壓縮空氣壓力調節器及過濾調壓器－第 1 部：供應商文件中需包含之主要特性及產品標示要求」、CNS 草-制 1150042「液壓流體動力－金屬容壓外殼之疲勞壓力測試－第 1 部：試驗法」、CNS 草-制 1150043「液壓流體動力－液壓缸－允收試驗」、CNS 草-制 1150044「液壓流體動力－液壓缸－往復運動應用中單作用式活塞及缸桿密封圈座之尺度及許可差」、CNS 草-制 1150045「彈性體密封圈之低溫密封能力－試驗法」等 5 種國家標準草案審查意見彙編

第4頁

2. CNS 草-制 1150042「液壓流體動力－金屬容壓外殼之疲勞壓力測試－第 1 部：試驗法」

審查委員單位	節次	審 查 意 見
右列委員及單位均無意見	武漢機械公司、任志强委員	
陳雙源委員	標題	「測試」修正為「試驗」
蔡俊毅委員	全文	「上循環試驗壓力」修正為「循環試驗壓力上限」
蔡俊毅委員	全文	「下循環試驗壓力」修正為「循環試驗壓力下限」
陳雙源委員	4.1	備考「進行本試驗時，一重要準則為：受測單元之驅動機構旋轉並自行產生高壓本身，」修正為「進行本試驗時，一重要準則為：是否由受測單元之驅動機構旋轉並自行產生高壓本身，」
蔡俊毅委員	5.2	「或盡可能靠近」修正為「或儘可能靠近」
蔡俊毅委員	5.2	「與受測金屬容壓外殼」修正為「與受測容壓外殼」原文沒有"金屬"
蔡俊毅委員	5.3	「運動黏度」修正為「動態黏度」
蔡俊毅委員	5.3	「作為加壓介質」修正為「做為加壓介質」"作為"名詞；"做為"動詞。其他處還有。
蔡俊毅委員	5.5	induced stress 翻譯成"引起應力"較難被理解為專有名詞，建議改成"誘發應力"
蔡俊毅委員	6.1	C 看起來為粗體
張天立委員	7.1	試驗壓力之設定僅由使用者決定，建議可補充建議壓力倍率，以提升試驗一致性。
陳雙源委員	7.1.1	備考修正為「典型之試驗壓力波形如圖 1 所示，圖示僅供說明。」

CNS 草-制 1150041「氣壓流體動力－壓縮空氣壓力調節器及過濾調壓器－第 1 部：供應商文件中需包含之主要特性及產品標示要求」、CNS 草-制 1150042「液壓流體動力－金屬容壓外殼之疲勞壓力測試－第 1 部：試驗法」、CNS 草-制 1150043「液壓流體動力－液壓缸－允收試驗」、CNS 草-制 1150044「液壓流體動力－液壓缸－往復運動應用中單作用式活塞及缸桿密封圈座之尺度及許可差」、CNS 草-制 1150045「彈性體密封圈之低溫密封能力－試驗法」等 5 種國家標準草案審查意見彙編

第5頁

審查委員單位	節 次	審 查 意 見
陳雙源委員	7.2.3	最後「刪除 (7/10 下午)」
黃緒哲委員	7.2.3	最後「刪除 (7/10 下午)」
蔡俊毅委員	9	「(m)儀表系統」修正為「(m)儀錶系統」
陳雙源委員	10.3	刪除「(7/10 上午)」
葉仲基委員	圖 1	說明符號與圖中符號字體不符
葉仲基委員	圖 B.1	說明符號與圖中符號字體不符，圖 B.3 亦同。

CNS 草-制 1150041「氣壓流體動力－壓縮空氣壓力調節器及過濾調壓器－第 1 部：供應商文件中需包含之主要特性及產品標示要求」、CNS 草-制 1150042「液壓流體動力－金屬容壓外殼之疲勞壓力測試－第 1 部：試驗法」、CNS 草-制 1150043「液壓流體動力－液壓缸－允收試驗」、CNS 草-制 1150044「液壓流體動力－液壓缸－往復運動應用中單作用式活塞及缸桿密封圈座之尺度及許可差」、CNS 草-制 1150045「彈性體密封圈之低溫密封能力－試驗法」等 5 種國家標準草案審查意見彙編

第 6 頁

3. CNS 草-制 1150043「液壓流體動力－液壓缸－允收試驗」

審查委員單位	節 次	審 查 意 見
右列委員及單位均無意見	武漢機械公司、任志强委員	
蔡俊毅委員	一般	"正弦運動"→"簡諧運動" (或加註)因為正弦運動一詞很少使用
陳順同委員	1	「本標準規定液壓流體動力缸(簡稱液壓缸)之允收及功能試驗」修正為「本標準規定液壓流體動力缸(簡稱液壓缸)之允收試驗及功能試驗。 (原文: "acceptance and function tests" 是對應兩類試驗)」
陳雙源委員	5	「特徵」修正為「特性」
蔡俊毅委員	5.1	「油口」修正為「油管接口」
蔡俊毅委員	5.1	"方位"→"方向"
蔡俊毅委員	5.1	"組態"→"配置"
張天立委員	6	建議可以補充溫度及油液黏度範圍，以提高試驗一致性。
蔡俊毅委員	6.2	"調理"→"調整"
陳順同委員	6.2.2	「污染位準」修正為「污染等級」

CNS 草-制 1150041「氣壓流體動力－壓縮空氣壓力調節器及過濾調壓器－第 1 部：供應商文件中需包含之主要特性及產品標示要求」、CNS 草-制 1150042「液壓流體動力－金屬容壓外殼之疲勞壓力測試－第 1 部：試驗法」、CNS 草-制 1150043「液壓流體動力－液壓缸－允收試驗」、CNS 草-制 1150044「液壓流體動力－液壓缸－往復運動應用中單作用式活塞及缸桿密封圈座之尺度及許可差」、CNS 草-制 1150045「彈性體密封圈之低溫密封能力－試驗法」等 5 種國家標準草案審查意見彙編

第 7 頁

審查委員單位	節次	審 查 意 見
陳順同委員	7	表 2「制性/選用性」修正為「強制/選用」
張天立委員	8	及第 9 節僅描述試驗方法，建議可補充允收判定標準(如最大洩漏量)。
蔡俊毅委員	8.2.1	"至少往復 3 次至終點位置"→"往復至兩終點位置至少 3 次"
陳順同委員	8.3	「驗證/外部洩漏試驗」修正為「耐壓及外部洩漏試驗」
陳順同委員	8.2.1	「至少往復 3 次至終點位置」修正為「至少往復運動 3 次至各終點位置」
葉仲基委員	8.2.1	500 kPa(5 bar ⁽¹⁾)→500 kPa (5 bar ⁽¹⁾): Pa 句(之間要空一格) 1000 kPa(10 bar)同理
蔡俊毅委員	8.2.2	"油環"→"環形油漬" 油環易誤解為密封環
蔡俊毅委員	8.2.2	"(g)…宜將"→"(g)…應將" 這裡的條件是必須做，而不是可有可無
陳順同委員	8.3.2	「目視試驗」修正為「目視檢查」
張天立委員	10	建議可以補充摩擦力允收範圍，較能給予比較評估。
蔡俊毅委員	10.1	"應在往及復 2 行程內"→"應進行往及復二行程超過 2 次" over 是"在"，還是"超過"

CNS 草-制 1150041「氣壓流體動力－壓縮空氣壓力調節器及過濾調壓器－第 1 部：供應商文件中需包含之主要特性及產品標示要求」、CNS 草-制 1150042「液壓流體動力－金屬容壓外殼之疲勞壓力測試－第 1 部：試驗法」、CNS 草-制 1150043「液壓流體動力－液壓缸－允收試驗」、CNS 草-制 1150044「液壓流體動力－液壓缸－往復運動應用中單作用式活塞及缸桿密封圈座之尺度及許可差」、CNS 草-制 1150045「彈性體密封圈之低溫密封能力－試驗法」等 5 種國家標準草案審查意見彙編

第 8 頁

審查委員單位	節 次	審 查 意 見
陳雙源委員	10.3	刪除「(7/10 上午)」
黃緒哲委員	10.3	刪除「(7/10 上午)」
陳順同委員	10.3	刪除「7/10 上午」
葉仲基委員	10.3	刪除「7/10 上午」
陳順同委員	10.6	「摩擦力聲明」修正為「摩擦力表示方式(或摩擦力說明)」
陳雙源委員	10.6.1	「特徵」修正為「特性」
陳雙源委員	10.6.2	「在正弦運動中運動方向改變時所測得之 2 最大值(參照圖 5)。」修正為「在正弦運動中兩運動方向改變時所測得之最大值(參照圖 5)。」

CNS 草-制 1150041「氣壓流體動力－壓縮空氣壓力調節器及過濾調壓器－第 1 部：供應商文件中需包含之主要特性及產品標示要求」、CNS 草-制 1150042「液壓流體動力－金屬容壓外殼之疲勞壓力測試－第 1 部：試驗法」、CNS 草-制 1150043「液壓流體動力－液壓缸－允收試驗」、CNS 草-制 1150044「液壓流體動力－液壓缸－往復運動應用中單作用式活塞及缸桿密封圈座之尺度及許可差」、CNS 草-制 1150045「彈性體密封圈之低溫密封能力－試驗法」等 5 種國家標準草案審查意見彙編

第9頁

4. CNS 草-制 1150044「液壓流體動力－液壓缸－往復運動應用中單作用式活塞及缸桿密封圈座之尺度及許可差」

審查委員單位	節次	審 查 意 見
右列委員及單位均無意見	武漢機械公司、任志强委員	
陳雙源委員	1	刪除 (7/17 上午)
蔡俊毅委員	1	"－ 對 6 mm 至 450 mm 之缸桿。(7/17 上午)" →"－ 對 6 mm 至 450 mm 之缸桿。"
蔡俊毅委員	1	"16 MPa)(1)"→"16 MPa)(1)"
蔡俊毅委員	1	Compact 翻譯"緊緻"
蔡俊毅委員	4	"W,X"→" W,X "
蔡俊毅委員	4	"V,Y"→"V,Y "
蔡俊毅委員	5.1.2	"以防止密封圈擠出"→"以防止密封圈被擠出"
張天立委員	7	建議可補充壓力與擠出間隙之對應關係或參考值。
蔡俊毅委員	8.2.2	"輪廓截面高度差(R δ c)"→"輪廓斷面高度差(Rδc)"
黃緒哲委員	10	「原文無備考建議刪除」
蔡俊毅委員	10	single-acting "單作用式"→"單動式"
蔡俊毅委員	10	備考在原文中沒有。
蔡俊毅委員	圖 1	"備考 2. a、b、e 及 f 之值，參照表 1。" →"備考 2. a、b、e 及 f 之值參照表 1。"(備考 3, 4 一樣)

CNS 草-制 1150041「氣壓流體動力－壓縮空氣壓力調節器及過濾調壓器－第 1 部：供應商文件中需包含之主要特性及產品標示要求」、CNS 草-制 1150042「液壓流體動力－金屬容壓外殼之疲勞壓力測試－第 1 部：試驗法」、CNS 草-制 1150043「液壓流體動力－液壓缸－允收試驗」、CNS 草-制 1150044「液壓流體動力－液壓缸－往復運動應用中單作用式活塞及缸桿密封圈座之尺度及許可差」、CNS 草-制 1150045「彈性體密封圈之低溫密封能力－試驗法」等 5 種國家標準草案審查意見彙編

第10頁

審查委員單位	節 次	審 查 意 見
葉仲基委員	圖 1	說明數字符號與圖中數字符號字體不符，圖 2-4 亦同。
蔡俊毅委員	圖 1	"a"→"a" 圖及說明之 a 為上標(雖原文也是正常字，但由圖 2 以後之圖可知，原文有遺漏。若 a，會與尺度之 a 混淆)。
陳雙源委員	圖 2	刪除 (7/17 下午)
蔡俊毅委員	表 1	Ra, Rz 若是單位，要斜體？放在單位之後？
蔡俊毅委員	表 1	"表面粗糙度值(b)(c)(d)"→"表面粗糙度值(b), (c), (d)"
蔡俊毅委員	圖	"a"→"a"
蔡俊毅委員	圖	備考有些英文字為粗體。

CNS 草-制 1150041「氣壓流體動力－壓縮空氣壓力調節器及過濾調壓器－第 1 部：供應商文件中需包含之主要特性及產品標示要求」、CNS 草-制 1150042「液壓流體動力－金屬容壓外殼之疲勞壓力測試－第 1 部：試驗法」、CNS 草-制 1150043「液壓流體動力－液壓缸－允收試驗」、CNS 草-制 1150044「液壓流體動力－液壓缸－往復運動應用中單作用式活塞及缸桿密封圈座之尺度及許可差」、CNS 草-制 1150045「彈性體密封圈之低溫密封能力－試驗法」等 5 種國家標準草案審查意見彙編

第 11 頁

5. CNS 草-制 1150045「彈性體密封圈之低溫密封能力－試驗法」

審查委員單位	節次	審 查 意 見
右列委員及單位均無意見	武漢機械公司、任志强委員	
黃緒哲委員	1	第 2 行「給予」修正為「提供」
黃緒哲委員	1	第 3 行「無規定」修正為「未規定」
張天立委員	3	建議或第 7 節補充洩漏量測方法(ex: 流量計)，以確保量測具一致性。
陳順同委員	3.1	「最低密封圈溫度」修正為「最低密封溫度，(ISO 原意：密封性能成立的最低溫度)」
陳順同委員	3.2	「其等於洩漏率小於 20 cm ³ /h」修正為「其洩漏率小於 20 cm ³ /h"，或 "其相當於小於 20 cm ³ /h 之洩漏量」
陳順同委員	3.2	「亦等同無可辨識氣泡產生」修正為「亦等同無可見氣泡產生」
陳順同委員	3.3	「試驗設施之標準溫度」修正為「試驗環境之標準溫度」
陳順同委員	3.4	備考 4「ISO 21290-2→」修正為「ISO 21920-2」
陳順同委員	3.5	「座材料」修正為「密封座材料」
陳雙源委員	4.1	「使用具附錄 A 定義的表面粗糙度之座材料」修正為「使用之座具附錄 A 定義的表面粗糙度」
黃緒哲委員	4.1,	句字最後面 改加句號
陳順同委員	4.1.3	「擠出間隙」修正為「擠壓間隙」

CNS 草-制 1150041「氣壓流體動力－壓縮空氣壓力調節器及過濾調壓器－第 1 部：供應商文件中需包含之主要特性及產品標示要求」、CNS 草-制 1150042「液壓流體動力－金屬容壓外殼之疲勞壓力測試－第 1 部：試驗法」、CNS 草-制 1150043「液壓流體動力－液壓缸－允收試驗」、CNS 草-制 1150044「液壓流體動力－液壓缸－往復運動應用中單作用式活塞及缸桿密封圈座之尺度及許可差」、CNS 草-制 1150045「彈性體密封圈之低溫密封能力－試驗法」等 5 種國家標準草案審查意見彙編

第12頁

審查委員單位	節 次	審 查 意 見
陳順同委員	4.2.5	「非受測靜態 O 形環」修正為「虛擬靜態 O 型環" 或 "假體靜態 O 型環"」，及全文。
黃緒哲委員	5.1	句字最後面 改加句號
陳順同委員	5.3	試驗壓力章節：壓力表示式之公差文字建議依 CNS 標準修正。
陳雙源委員	附錄 D	第 1 段修正為「表示重現性及再製性之精密度計算係依 ISO 19983[6]執行。原始數據中之離群值(outlier)，依 ISO 19983 所述程序[6]，分別以 5%及 2%顯著水準處理。」
陳雙源委員	附錄 D	倒數第 2 段修正為「準備完全之 O 型環，在本次 ITP 中被分送至各實驗室，以第一類型精密度進行評估。」
葉仲基委員	附錄 E	1)說明數字與圖中數字字體不符，2)表頭呢？
陳順同委員	附錄 E	「氣泡水浴槽」修正為「氣泡觀測水槽」
葉仲基委員	圖 A.1	說明數字與圖中數字字體不符。

意見彙編截止日：114 年 5 月 20 日